



SWISS COMPOSERS SERIES

JEAN-FRANÇOIS MICHEL

(\*1957)

# 3 TABLEAUX

3 BILDER - 3 PICTURES

2013

**trombone solo and trombone quartet**

Trombone solo et quatuor de trombones  
Solo-Posaune und Posaunenquartett

- I. Carrousel (4')
- II. Nocturne (4')
- III. Tarantella (5')

Durée / Dauer / duration: c. 13'

This work is in all its parts protected by copyright. Any utilisation without permission given by the publisher is illegal.  
This includes in particular copying, translations, microfilming, storage in and processing with electronic systems.

Cet ouvrage est intégralement protégé par les droits d'auteur. Toute utilisation sans autorisation de l'éditeur est interdite, ceci en particulier en ce qui concerne la photocopie, les traductions, le microfichage et l'enregistrement dans et le traitement par les systèmes électroniques.

Das Werk ist in allen seinen Teilen urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig. Das gilt insbesondere für Vervielfältigung, Übersetzung, Mikroverfilmung, Einspeicherung in und Verarbeitung durch elektronische Systeme.

**Editions Bim**

P.O. BOX 300 • CH-1674 VUARMARENS • SWITZERLAND  
© +41- (0)21 909 10 00 • FAX: +41- (0)21 909 10 09  
email: [order@editions-bim.com](mailto:order@editions-bim.com) • [www.editions-bim.com](http://www.editions-bim.com)

Editions Bim, CH-1674 Vuarmarens, Switzerland  
+41 (0)21 909 1000 (Phone) - +41 (0)21 909 1009 (Fax)  
[www.editions-bim.com](http://www.editions-bim.com)

## L'oeuvre

Dans cette oeuvre réunissant un trombone soliste et un quatuor de trombones, Jean-François Michel a mis en valeur les ressources sonores, dynamiques et rythmiques les plus subtiles que l'on peut tirer de ces instruments. A part la forme, ces *Trois Tableaux* auraient presque toutes les caractéristiques d'un concertino.

L'oeuvre débute avec un *Carrousel* étourdissant mené par le soliste et soutenu avec une précision rythmique diabolique par les voix entremêlées du quatuor.

Dans le *Nocturne* qui suit, le trombone solo développe une mélodie simple et touchante sur un fond harmonique chaud et velouté de trombones munis de sourdines bols.

La *Tarantella*, danse sautillante collective mythique destinée à dissiper les effets de la morsure mortelle de la tarentule, a inspiré d'innombrables compositeurs à travers le temps et celle composée ici par Jean-François Michel provoque tout particulièrement ses exaltants effets de trances qui ramènent à la vie!

Ces *Trois Tableaux* fournissent un riche matériau artistique, aussi bien pour des cours de maître ou des examens, que pour des concerts.

## The work

In this work for solo trombone and trombone quartet, the composer evokes the most discerning sound, dynamic and rhythmic resourcefulness trombones can offer.

With the exception of their musical form, these *Trois Tableaux* [Three Pictures] have nearly all features of a concertino.

The work starts with an astounding *Carrousel* [Carousel] lead by the soloist and supported by fiendishly precise rhythmical riffs by the interspersed voices of the quartet.

In the following *Nocturne*, the solo trombone develops a simple and touching melody over a warm and smooth harmonic background played by the quartet trombones in cup mutes.

The *Tarantella*, a mythical bouncy collective dance created to dispel the fatal bite of the tarantula, has inspired countless composers over the course of time and this new one, composed here by Jean-François Michel, is powerfully suggestive of the exciting effects of the trance of bringing one back to life!

These *Trois Tableaux* offer a rich artistic material, extremely stimulating for masterclasses or examinations, but also as a highlight for concerts.

## Das Werk

In diesem Werk für Soloposaune und Posaunenquartett hebt der Komponist die feinsten klanglichen, dynamischen und rhythmischen Vielfältigkeiten der Posaunen hervor.

Ausser der Form, hätten diese *Trois Tableaux* [Drei Bilder] fast alle Voraussetzungen eines Concertinos.

Das Werk beginnt mit dem Solisten angeführtem, beraubenden *Carrousel* (Carrousel), verflochten in einer präzisen Rhythmik der Stimmen, welche im nachfolgenden *Nocturne* einen warmen und sanften harmonischen Grund bilden für die Solo-Posaune, die eine einfache und touchante Melodie spielt.

Die *Tarantella*, ein mythischer kollektiver Hüpfanz zur Vermeidung der fatalen Folgen eines Bisses, hat im Laufe der Jahrhunderte unzählige Komponisten inspiriert. Die vorliegende von Jean-François Michel ist äusserst suggestiv und bringt einen zurück zum Leben zurück. Diese *Trois Tableaux* liefern ein reiches, stimulierendes künstlerisches Material, geeignet für Masterclasses, Prüfungen oder als Konzerthighlight.

# Trois tableaux

for solo trombone and trombone quartet (2013 — c.13')

Jean-François MICHEL (\*1957)

## I. Carrousel (4')

**Presto** ♩ = 176 **Lento** **accel.**

Trombone solo  
Trombone 1  
Trombone 2  
Trombone 3  
Bass-trombone 4

**molto accel.**

S.  
1  
2  
3  
4

**12 A tempo**

S.  
1  
2  
3  
4

19

S. *f*

1

2

3

4

25

S. *mf* *f*

1

2

3

4

33

S.

1

2

3

4

Editions Bim, CH-1674 Vuarnarens, Switzerland  
 +41 (0)21 909 1000 (Phone) - +41 (0)21 909 1009 (Fax)  
 www.editions-bim.com

41

S. *mf* *cresc.* *f*

1 *mf* *mf* *pp* *mf*

2 *mf* *mf* *pp* *mf*

3 *mf* *mf* *pp* *cresc.* *mf*

4 *mf* *pp* *mf*

49

S. *mf* *mf*

1 *mf* *mf* *mp* *mf*

2 *mf* *mf* *mp* *mf*

3 *mf* *mf* *mp* *mf*

4 *mf* *mp* *mf*

56

S. *mf* *grazioso* *f* *p*

1 *f* *p*

2 *f* *p*

3 *f* *p*

4 *f* *p*

Editions Bim, CH-1674 Vuarnarens, Switzerland  
 +41 (0)21 909 1000 (Phone) - +41 (0)21 909 1009 (Fax)  
 www.editions-bim.com

## II. Nocturne (4')

Andante  $\text{♩} = 48$  rit. . . . . A tempo **I**

S. *p dolce molto espressivo*

1 cup mute *p sost.* *f* *p* *p*

2 cup mute *p sost.* *f* *p* *p*

3 cup mute *p sost.* *f* *p* *p*

4 *p sost.* *f* *p* *p*

9 *cresc.* *dim.* **J**

1 *p* *mf* *dim.* *p*

2 *p* *mf* *dim.* *p*

3 *p* *mf* *dim.* *p*

4 *p* *mf* *dim.* *p*

18 *mf* poco rit. **K** poco an. *st.*

1 *mf* *p*

2 *mf* *p*

3 *mf* *p*

4 *mf* *p*

27

S. *mf* portato *st. mute*

1 *p marcato*

2 *p marcato*

3 *p marcato*

4 *pp*

36

S. → open L open *pp*

1 *pp*

2 *pp*

3 *pp*

4 solo loco *pp*

45

S. *cresc.* *mf* *poco f* rit.

1 *cresc.* *mf* *poco f*

2 *cresc.* *mf* *poco f*

3 *cresc.* *mf* *poco f*

4 *cresc.* *pp* *poco f*

### III. Tarantella (5')

Allegro giocoso ♩ = 126

First system of the musical score, measures 1-9. The score is for a string quartet (Soprano, 1st Violin, 2nd Violin, 3rd Violin, 4th Violin) in 6/8 time, key of B-flat major. The tempo is Allegro giocoso with a quarter note equal to 126 beats per minute. The music features a light, playful character. Performance instructions include *p* (piano), *leggiero* (light), and *st. mute* (string mute) for the violins and violas, and *cup mute* (cup mute) for the violas and violins. The dynamics range from *p* to *mp*.

Second system of the musical score, measures 10-18. The music continues with a similar rhythmic pattern. Performance instructions include *cup mute* for the violas and violins, and *p* (piano) for the strings. The dynamics range from *p* to *mp*.

Third system of the musical score, measures 19-27. The music concludes with a final flourish. Performance instructions include *mp* (mezzo-piano) for the strings, *open* for the violins, and *staccato* for the violas and violins. The dynamics range from *mp* to *staccato*.

Editions Bim, CH-1674 Vuarnens, Switzerland  
+41 (0)21 909 1000 (Phone) - +41 (0)21 909 1009 (Fax)  
www.editions-bim.com



28

S. *cresc.* *p*

1

2 *mf* *sfz* → open

3 *mf* *sfz* → open

4 *mf* *sfz* → open

37

S. *cresc. poco a poco*

45

S. *f*

1 *f* *ff* open

2 *f* *ff* open

3 *f* *ff* open

4 *f* *ff* open

53

S.

1 *fp* *p subito*

2 *fp* *p subito*

3 *fp* *p subito*

4 *p subito*

59

S. *mf* **P**

1 *p* *f sub.* *f* *sfz* *f* *sfz* *p*

2 *p* *f sub.* *f* *sfz* *f* *sfz* *p*

3 *p* *f sub.* *f* *sfz* *f* *sfz* *p*

4 *p* *f sub.* *sfz* *sfz* *p*

68

S. *fp* *f*

1 *f* *p*

2 *f* *p*

3 *f* *p*

4 *f* *mf*

76

S. *poco sfp* *cresc.* *f* *p subito stacc.*

1 *sfz* *p* *sfz* *p*

2 *sfz* *p* *sfz* *p*

3 *sfz* *p* *sfz* *p*

4 *sfz* *p* *sfz* *p*